

النطق

(toe poe TEE kan)

أسماء العلامات التجارية الأمريكية

Hycamtin •

أسماء العلامات التجارية الكندية

Hycamtin •
Topotecan For Injection •
Topotecan Hydrochloride For Injection •

تحذير

• قد يقلل هذا العقار من قدرة نخاع العظام لديك على صنع خلايا الدم التي يحتاجها جسمك. وقد يؤدي ذلك إلى ضرورة نقل الدم وحدوث مشكلات نزيف أو حالات عدوى بالغة السوء ومميّنة أحياناً. أخبر طبيبك فوراً إذا ظهرت لديك علامات العدوى مثل الحمى أو القشعريرة أو التهاب الحلق أو أي كدمات أو نزيف أو شعور بالإرهاق أو الضعف الشديد.
• عليك إجراء فحوصات دموية حسب تعليمات الطبيب. يرجى استشارة الطبيب.

ما هي أوجه استعمال هذا الدواء؟

• يُستخدم هذا العقار لعلاج السرطان.

ما الذي أحتاج أن أقوله لطبيبي قبل أن أتناول هذا العقار؟

• إذا كنت تعاني من حساسية تجاه التوبوتيكان أو أي مشتق آخر من مشتقات هذا العقار.

• إذا كنت تعاني من الحساسية تجاه أي عقاقير مثل هذا العقار أو أي عقاقير أخرى، أو أطعمة أو أي مواد أخرى. أخبر طبيبك عن نوع الحساسية والعلامات التي ظهرت عليك مثل الطفح الجلدي أو الشرى أو الحكة أو ضيق النفس أو إحداث صوت صغير أثناء التنفس أو السعال أو تورم الوجه أو الشفتين أو اللسان أو الحلق أو أي علامات أخرى.

• إذا كنت تعاني أياً من الحالات التالية: انخفاض في عدد كرات الدم البيضاء، أو نقص في عدد الصفائح الدموية، أو الأنيميا الحادة.

• إذا كنت تتناول أياً من العقاقير التالية: أمبودارون أو أزيثروميسين أو كابوتوبريل أو كارفيديلول أو كلاريثروميسين أو كورنفايتان أو سايكلوسبورين أو ديلتيازيم أو درونيدارون أو الترومبوجاب أو إريثروميسين أو فيلوديبين أو إتركونازول أو كيتوكونازول أو لوبينافير أو كرسنين أو كوينيدين أو رانولازين أو ريتونافير أو تيكاغريلور أو فيراباميل.

• إذا كنت ترضعين رضاعة طبيعية أو تخططين للإرضاع رضاعة طبيعية.

هذه ليست قائمة بكل العقاقير أو المشاكل الصحية التي تتفاعل مع هذا العقار.

أخبر طبيبك والصيدلي الذي تتعامل معه عن كل العقاقير التي تتناولها (التي صُرّفت بوصفة طبية أو العقاقير المتاحة دون وصفة طبية أو المنتجات الطبيعية أو الفيتامينات) ومشاكلك الصحية. يجب أن تراجع جميع العقاقير لتتحقق أنه يمكنك تناول هذا العقار بأمان إضافةً إلى جميع العقاقير التي تتعاطاها وفي وجود كل مشاكلك الصحية. تجنب البدء في تعاطي الجرعة من أي عقار أو إيقافها أو تغييرها دون الرجوع إلى طبيبك.

ما هي الاحتياطات التي ينبغي اتخاذها عند تناول هذا الدواء؟

جميع الأشكال:

• أخبر جميع مقدمي الرعاية الصحية لك بأنك تتناول هذا العقار. ومنهم الأطباء والممرضات والصيدالّة وأطباء الأسنان المعالجين لك.

• تجنب قيادة السيارة أو القيام بمهام أو أنشطة أخرى تتطلب منك اليقظة حتى تلاحظ مدى تأثير هذا العقار عليك.

• قد تزداد لديك فرصة الإصابة بالعدوى. اغسل يديك بكثرة. ابتعد عن المصابين بعدوى أو نزلات برد أو انفلونزا.

• قد تصاب بنزيف بسهولة أكثر. كن حريصاً، وتجنب الإصابة. ينبغي استعمال فرشاة أسنان ناعمة ومكينّة حلقة كهربائية.

- قد يتسبب استخدام هذا العقار عن طريق الفم في إسهال شديد للغاية. وأحياناً تهدد هذه الحالة حياة الشخص وبالتالي يحتاج إلى العلاج في المستشفى. يرجى استشارة الطبيب.
- استشر طبيبك إذا كنت تعاني من اضطراب في المعدة أو قيء أو سيولة في البراز (إسهال) أو عدم الشعور بالجوع. قد تكون هناك طرق لتقليل هذه الآثار الجانبية.
- تحدث إلى طبيبك قبل أن تأخذ أي لقاحات. استخدام هذا العقار قد يزيد من احتمال الإصابة بعدوى أو لا يُظهر مفعول اللقاح أيضاً.
- إذا كنت تبلغ من العمر 65 عاماً أو أكثر، فيرجى استعمال هذا الدواء مع توخي الحذر. فقد يؤدي ذلك إلى ظهور مزيد من الأعراض الجانبية.
- إذا كنت رجلاً وتمارس الجماع ويمكن أن تحمل زوجتك، فاحرص على أن تجنبها الحمل خلال فترة الرعاية ولمدة 3 أشهر بعدها. وينبغي استعمال وسيلة منع حمل موثوق بها.
- إذا حملت زوجتك أثناء تناولك لهذا العقار أو خلال 3 أشهر بعد آخر جرعة تلقيتها، اتصل بطبيبك على الفور.
- قد يؤثر هذا العقار على الحيوانات المنوية لدى الرجال. وقد يؤثر ذلك على قدرة الرجل على الإنجاب. تحدث إلى الطبيب.
- قد يتسبب هذا العقار في مشكلات بالخصوبة. وقد يؤثر ذلك على القدرة على الإنجاب. تحدث إلى الطبيب.
- قد يتسبب هذا العقار في إلحاق ضرر بالجنين أو فقدان الجنين في حالة تناوله أثناء الحمل.
- إذا كنت امرأة، استخدمي وسيلة منع حمل موثوق بها أثناء تناول هذا العقار ولمدة شهر بعد إيقاف تناوله.
- في حالة حدوث حمل أثناء تناول هذا العقار أو خلال شهر واحد بعد التوقف عن تناول العقار، فاتصلي بالطبيب فوراً.

الكبسولة:

إذا فُتحَت الكبسولة أو كُسرت، فلا تلمس المحتويات. إذا لمست المحتويات أو دخلت في العينين، اغسل اليدين أو العينين فوراً.

الأسباب الداعية للاتصال بأخصائي الرعاية الصحية على الفور.

تحذير/تنبيه: على الرغم من أن ذلك قد يكون نادرًا، قد تظهر لدى بعض الأشخاص آثار جانبية سيئة للغاية وأحياناً آثار جانبية مميتة عند تناول أحد العقارات. أخبر طبيبك أو احصل على المساعدة الطبية على الفور إذا ظهرت لديك أي من العلامات أو الأعراض التالية والتي قد تكون مرتبطة بآثار جانبية سيئة للغاية:

جميع الأشكال:

- قد تحدث علامات على رد الفعل التحسسي، مثل الطفح الجلدي أو الشرى أو الحكة؛ أو احمرار البشرة أو تورمها أو انتشار البثور عليها أو تقشرها، وبصاحب ذلك حمى أو بدون حمى؛ أو إحداث صغير أثناء التنفس أو ضيق في الصدر أو الحلق، أو صعوبة في التنفس أو الكلام؛ أو حدوث بحة غير عادية أو تورم في الفم أو الوجه أو الشفتين أو اللسان أو الحلق.
- أعراض العدوى كالحمي، أو القشعريرة، أو التهاب شديد في الحلق، أو وجود ألم بالأذن أو الجيوب الأنفية، أو السعال، أو زيادة في البلغم أو تغير لونه، أو ألم عند التبول، أو وجود قروح بالفم، أو الإصابة بجرح لا يندمل.
- أعراض نزيف مثل قيء دم أو قيء يشبه ثفل القهوة؛ أو خروج دم في السعال؛ أو ظهور دم في البول؛ أو براز أسود أو أحمر أو قطراتي؛ أو نزيف من اللثة؛ أو نزيف مهلي غير طبيعي؛ أو ظهور كدمات بدون سبب أو زيادة حجمها؛ أو أي نزيف سيء للغاية أو لا يمكنك إيقافه.
- غثيان أو قيء شديد.
- تقلصات في المعدة.
- الإسهال أو البراز المتقلقل.
- الشعور بالإرهاق أو الضعف الشديد.
- لقد حدثت مشكلات خطيرة جدًا وأحياناً مميتة في الرئة عند استخدام هذا العقار. اتصل بطبيبك فوراً إذا كنت تعاني من مشكلات بالرئة أو بالتنفس، مثل صعوبة التنفس أو ضيق النفس أو سعال سواء أصبت به حديثاً أو أصبح أشد سوءاً.
- فقد يتسبب هذا العقار في مشكلة خطيرة وأحياناً مميتة (التهاب معوي ناتج عن قلة العدلات) في الأمعاء. اتصل بطبيبك على الفور إذا شعرت بألم في المعدة سواء مع أو بدون حمى.

الحقن:

قد يسبب هذا العقار تُلُفاً في الأنسجة إذا تسرّب العقار من الوريد. أخبر الممرضة إذا أصبت بأي احمرار أو حرقان أو آلام أو تورم أو في حالة ظهور نفضات على الجلد أو تسرب للسائل من موضع سريانه إلى جسمك.

ما هي بعض الآثار الجانبية الأخرى لهذا العقار؟

- جميع العقاقير قد تتسبب في آثار جانبية. ومع ذلك، فبعض الناس قد لا يصابون بأي من الآثار الجانبية أو قد يصابون ببعض الآثار الجانبية البسيطة. تحدث إلى طبيبك أو احصل على المساعدة الطبية إذا أزعجتك أو لم تختفي أي من هذه الآثار الجانبية أو أي آثار جانبية أخرى:
- الشعور بالإرهاق أو الضعف.
- اضطراب المعدة أو قيء.
- تساقط الشعر.
- عدم الشعور بالجوع.

هذه ليست جميع الآثار الجانبية التي قد تقع. إذا راودتك أي أسئلة عن الأعراض الجانبية، اتصل بطبيبك. استشر طبيبك للحصول على المشورة الطبية بخصوص الآثار الجانبية. يمكنك الإبلاغ عن الآثار الجانبية إلى وكالة الصحة المحلية لديك.

ما هي أفضل طريقة لتناول الدواء؟

تناول هذا العقار حسبما أمر طبيبك. واقرأ جميع المعلومات المقدمة لك. واتبع كافة الإرشادات بعناية.

الكبسولة:

- تناول هذا الدواء عند تناول الطعام أو عند عدم تناوله.
- قم بابتلاعها جرعة واحدة. لا تمضغ الأقراص، أو تفتحها، أو تسحقها.
- قد تتكون الجرعة التي تتناولها من كبسولتين أو أكثر تتفاوت من حيث القوة والألوان.
- في حالة تعرضك للقيء بعد تناول هذا الدواء، فلا تكرر الجرعة.

الحقن:

يتم إعطاء هذا الدواء كحقن في الوريد على مدى فترة معينة من الوقت.

ماذا أفعل إذا فاتتني إحدى الجرعات؟

الكبسولة:

- تناول الجرعة الفائتة فور تذكرك.
- إذا اقترب موعد الجرعة التالية، فتخط الجرعة الفائتة وارجع لمواعيدك العادية.
- يحظر تناول جرعتين في نفس الوقت أو جرعات إضافية.

الحقن:

• اتصل بطبيبك لمعرفة ما يتعين عليك فعله.

كيف يتم تخزين هذا الدواء؟

الكبسولة:

- تُخزن الكبسولات في الحاوية الأصلية في الثلاجة.
- يحظر التجميد.
- يتم الحفظ بعيداً عن الضوء.

الحقن:

• إذا كنت تريد تخزين هذا العقار في المنزل، فتحدث إلى طبيبك أو الممرضة أو الصيدلي حول كيفية تخزينه.

جميع الأشكال:

- احتفظ بجميع العقاقير في مكان آمن. احتفظ بجميع العقاقير بعيداً عن متناول الأطفال والحيوانات الأليفة.
- استشر الصيدلي بخصوص كيفية التخلص من العقاقير غير المستخدمة.

إرشادات عامة

- إذا لم تتحسن الأعراض أو المشاكل الصحية التي تعاني منها أو إذا ازدادت سوءاً، اتصل بطبيبك.
- يحظر مشاركة العقاقير التي تتناولها مع أشخاص آخرين، ويحظر كذلك تناول أي عقاقير خاصة بشخص آخر.
- احتفظ بقائمة بالعقاقير (الوصفات الطبية والمستحضرات الطبيعية والفيتامينات والعقاقير المتاحة بدون وصفة وطبية) الخاصة بك. قدم هذه القائمة لطبيبك.
- يرجى استشارة الطبيب قبل البدء في استخدام أي عقار جديد، وذلك يتضمن العقاقير المتاحة بوصفة أو بدون وصفة طبية أو المستحضرات الطبيعية أو الفيتامينات.
- بعض العقاقير قد تحتوي على نشرة معلومات مريض مختلفة. إذا كانت لديك أية أسئلة عن هذا العقار، يرجى استشارة الطبيب أو الممرض أو الصيدلي الخاص بك أو غيرهم من مقدمي الرعاية الصحية.
- إذا اعتقدت أنك تناولت جرعة زائدة، اتصل بمركز مكافحة السموم لديك أو حصل على الرعاية الطبية على الفور. كن جاهزاً لعرض أو الإخبار عن ما تتناوله وكميته ومتى حدث ذلك.

استخدام معلومات المستهلك وإخلاء المسؤولية: لا ينبغي استخدام هذه المعلومات بغرض تحديد تناول هذا الدواء أو أي دواء آخر من عدمه. فمقدم الرعاية الصحية هو وحده من لديه من المعرفة والتدريب ما يتيح له تحديد أي الأدوية تناسب مريضاً بعينه. هذه المعلومات لا تجيز أي دواء باعتباره آمناً أو فعالاً أو معتمداً لعلاج أي مريض أو أي حالة صحية. هذا ليس إلا ملخصاً موجزاً لمعلومات عامة عن هذا الدواء فحسب. وهو لا يشمل مطلقاً كل المعلومات المتعلقة بالاستخدامات أو الإرشادات أو التحذيرات أو الاحتياطات أو التفاعلات أو الآثار الضارة أو المخاطر المحتملة التي قد تنطبق على هذا الدواء. هذه المعلومات ليست عبارة عن نصيحة طبية محددة ولا تحل محل المعلومات التي تحصل عليها من مقدم الرعاية الصحية الذي تتبعه. يجب أن تستشير مقدم الرعاية الصحية الذي تتبعه بخصوص المعلومات الكاملة عن مخاطر استخدام هذا الدواء وفوائده.

